



Global Ethics & Compliance
One World. One Code.

Yleiskatsaus

United Technologies Corporation, mukaan lukien sen kaikki osastot, liiketoimintayksiköt ja tytäryhtiöt (kollektiivisesti "UTC") on sitoutunut noudattamaan korkeimpia eettisiä standardeja ja liiketoiminnan sääntöjä. Kuten Eettisissä säännöissämme sanotaan, UTC:n työntekijöiden on noudatettava lakia, lunastettava sitoumuksensa, toimittava hyvässä uskossa, ylläpidettävä UTC:n arvoja, pyrittävä edistämään sidosryhmien etuja, kommunikoitava avoimesti ja tehokkaasti sekä otettava vastuu toimistaan.

Toimittajamme ovat oleellisen tärkeitä menestyksemme kannalta, ja jotta voisimme toimittaa ensiluokkaisia tuotteita ja palveluita vastuullisella tavalla, edellytämme sinulta, että täytät etiikkaa ja sääntöjen noudattamista koskevat odotuksemme.

Nämä toimittajien toimintasäännöt ("Säännöt") ilmaisevat odotuksemme kaikille tuote- ja palveluntoimittajillemme, ja ovat samansuuntaisia kuin ne odotukset, joita meillä on omien johtajiemme, toimihenkilöidemme, työntekijöidemme ja edustajiemme suhteen. UTC ymmärtää ja odottaa, että tuote- ja palveluntarjoajillamme on omat sisäiset etiikkaa ja toimintaa koskevat sääntönsä. Näiden sääntöjen ei ole tarkoitus olla tyhjentävä luettelo kaikista eettisistä ja liiketoimintaa koskevista toimintavaatimuksista, joita toimittajien on noudatettava.

Olet vastuussa sen varmistamisesta, että johtajasi, toimihenkilösi, työntekijäsi, edustajasi ja liikeyhteistyökumppanisi ymmärtävät näissä Säännöissä esitetyt odotukset ja noudattavat niitä.

Yleinen vastuuvapautus: Näissä säännöissä esitettyjen odotusten ei ole tarkoitus olla ristiriidassa UTC:n kanssa solmimiesi sopimusten ehtojen kanssa tai muuttaa niitä. Jos sopimuksen vaatimus on tiukempi kuin nämä Säännöt, sinun on noudatettava tiukempaa sopimuksen

vaatimusta. Yhtenä esimerkkinä, niiden toimittajien tapauksessa, joilla on sopimuksia Yhdysvaltain hallituksen kanssa, on myös noudatettava määräyksen FAR 52.203-13, Contractor Code of Business Ethics and Conduct (Toimittajan liiketoiminnan etiikkaa ja toimia koskevat säännöt), vaatimuksia.

Lakien noudattaminen

Sinun on vähintään noudatettava täysin kaikkia lakeja ja määräyksiä, jotka koskevat liiketoimintaasi ja suhdettasi UTC:n kanssa.

Laatu ja ympäristöterveys ja -turvallisuus

Tuotteesi ja palvelusi on suunniteltava, valmistettava ja toimitettava niin, että työntekijöidesi ja kuluttajiesi turvallisuus ja terveys on etusijalla. Sinulla on oltava voimassa olevat laadunvarmistusprosessit, joilla voidaan havaita, viestittää UTC:lle ja korjata viat, jotta voidaan varmistaa sellaisten tuotteiden ja palvelujen toimitus, jotka vastaavat tai ylittävät sopimuksen mukaiset laatuvaatimukset ja lakien ja asetusten vaatimukset. Kaikki vaadittavat tutkimus- ja testaustoimet on suoritettava loppuun asianmukaisella tavalla asianmukaisesti valtuutettujen ja pätevien henkilöiden toimesta, ja kaikki vaadittavat sertifiointit on suoritettava tarkasti loppuun.

Sinun ei täydy pelkästään noudattaa kaikkia soveltuvia ympäristöä, terveyttä ja turvallisuutta koskevia lakeja, määräyksiä ja direktiivejä, vaan sinun täytyy myös toimia tavalla, joka suojelee ympäristöä, minimoi jätteet, päästöt, energiankulutuksen ja huolenaiheena olevien aineiden käytön. Sinun on myös taattava turvallinen ja terveellinen työympäristö työntekijöillesi ja liikeyhteistyökumppaneillesi, jotka olet kutsunut yritykseen.

Kilpailu ansioiden perusteella ja reilu peli



Global Ethics & Compliance
One World. One Code.

Sinun on kilpailtava yksinomaan tuotteittesi ja palveluittesi laadun ja ominaisuuksien perusteella.

Et saa maksaa minkään suuruista lahjasta kenellekään henkilölle missään mistään syystä, tapahtuisipa tämä UTC:n puolesta, omasta puolestasi tai muiden puolesta. Näin ollen et saa koskaan tarjota, luvata, valtuuttaa tai toimittaa, suorasti tai epäsuorasti, mitään arvokasta (mukaan lukien liikelahjat tai kestitykset), jonka tarkoitus tai vaikutus on saada kuka tahansa (mukaan lukien UTC:n asiakas, UTC:n työntekijä, tai korkeamman asteen tai alemman asteen toimittaja) laiminlyömään velvollisuutensa ja antamaan epäreilun liiketoimintaedun UTC:lle, sinulle tai muille. Tämä sisältää helpottavat maksut (esim. maksut, joilla nopeutetaan tai varmistetaan tavanomainen julkishallinnon toimi, kuten viisumin tai tulliselvityksen saaminen).

Et saa ryhtyä mihinkään kilpailua estävään toimeen mistään syystä, tapahtuisipa tämä UTC:n puolesta, omasta puolestasi tai muiden puolesta. Näin ollen et saa koskaan manipuloida tarjouksia, osallistua kartelliin, tai jakaa asiakkaita tai markkinoita, tai vaihtaa UTC:n kilpailumielessä arkaluontoisia tietoja tai omia kilpailumielessä arkaluontoisia tietojasi (esim. hinta, kustannus, tuotanto jne.) UTC:n kilpailijoiden tai omien kilpailijoidesi kanssa. Sinun on myös pidättäydyttävä väärinkäyttämästä asemaasi markkinoilla, omaksi tai muiden hyödyksi, eli et saa kieltäytyä tekemästä kauppooja, osallistua saalistushinnoitteluun tai syrjiviin hinnoittelukäytäntöihin, asettaa tietyn tuotteen tai palvelun myynnin tai toimittamisen ehdoksi toisen tuotteen tai palvelun myyntiä tai toimittamista, tai käyttää samankaltaisia hyväksikäytettäviä menetelmiä.

Et saa käyttää muita epärehellisiä tai epäreiluja markkinointimenetelmiä, tapahtuisipa tämä UTC:n puolesta, omasta puolestasi tai muiden puolesta. Näin ollen et saa koskaan esittää virheellisiä tietoja UTC:n tuotteista tai palveluista, omista tuotteistasi tai palveluistasi, tai muiden tuotteista tai palveluista. Et

vastaavasti saa halventaa UTC:n kilpailijoita tai omia kilpailijoihiasi tai niiden tuotteita tai palveluita.

Eturistiriita

Sinun on vältettävä kaikkia eturistiriitoja tai tilanteita, jotka antavat eturistiriidan vaikutelman, toimiessasi UTC:n kanssa. Sinun on raportoitava UTC:lle kaikki tilanteet, jotka sisältävät todellisia tai näennäisiä eturistiriitoja omien etujesi ja UTC:n etujen välillä, kuten silloin kun yhdellä työntekijälläsi (tai jollakulla, jolla on läheinen suhde yhden työntekijäsi suhteen) on henkilökohtainen suhde sellaisen UTC:n työntekijän kanssa, joka voi tehdä päätöksiä, jotka vaikuttavat yritykseesi, tai kun UTC:n työntekijällä on omistusoikeus tai taloudellinen etu yrityksessäsi.

Kansainvälisen kaupan sääntöjen noudattaminen

Sinun on noudatettava liiketoiminnassasi tarkasti kaikkia soveltuvia lakeja ja määräyksiä, jotka koskevat (a) tavaroiden, teknisten tietojen, ohjelmistojen ja palvelujen vientiä, uudelleenvientiä ja takaisinsiirtoa; (b) tavaroiden tuontia; (c); talouspakotteita ja kauppasaartoja ja (d) Yhdysvaltain boikotin vastaisia sääntöjä.

Valtion hankinnat

Sinun oltava erityisen huolellinen noudattaessasi ainutkertaisia ja erityisiä sääntöjä, jotka koskevat sopimuksia Yhdysvaltain hallituksen kanssa. Jos tuet UTC:n sopimusta Yhdysvaltain hallituksen kanssa, sinun on noudatettava aina Yhdysvaltain hallituksen oikeudenmukaista kilpailua koskevia sääntöjä, noudatettava Yhdysvaltain hallituksen virkamiehiä koskevia rajoituksia (esim. lahjat ja työhönotto), toimitettava tuotteita ja palveluja, jotka vastaavat teknisiä tietoja, lakeja ja vaatimuksia, noudatettava valtion kirjanpito- ja hinnoitteluvaatimuksia, laskutettava vain sallitut kulut, varmistettava kaikkien toimitettujen tietojen paikkansapitävyys ja



Global Ethics & Compliance
One World. One Code.

noudatettava kaikkia muita soveltuvia Yhdysvaltain hallituksen määräyksiä.

Tietosuoja

Sinun on kunnioitettava UTC:n ja muiden laillisia omistusoikeuksia ja immateriaalioikeuksia. Sinun on suojeltava arkaluonteisia tietoja asianmukaisesti, mukaan lukien luottamukselliset, salaiset ja henkilökohtaiset tiedot. Et saa käyttää sellaisia tietoja mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin siihen liiketoiminnalliseen tarkoitukseen, jota varten se annettiin, ellei tietojen haltija antanut aikaisempaa lupaa.

Arkistojen ja toimitusten tarkkuus

Sinun on pidettävä yllä kirjanpitoa ja arkistoja, jotka kuvastavat tarkasti ja täydellisesti kaikkia transaktioita, jotka koskevat liiketoimintaa UTC:n kanssa, ja kaikkien toimituksiesi UTC:lle, sen asiakkaille ja valvontaviranomaisille on oltava tarkkoja ja täydellisiä. Et saa koskaan tehdä kirjausta kirjanpitoosi tai arkistoosi, tai muuttaa, salata tai tuhota mitään asiakirjaa, tarkoituksena esittää väärin mitään UTC:n liiketoimintaan liittyvää seikkaa, olosuhdetta tai transaktiota.

Syrjinnän estäminen

Sinun on kohdeltava nykyisiä ja mahdollisia työntekijöitäsi ja liiketoimintakumppaneitasi reilusti, perustuen vain ansioihin ja muihin tekijöihin, jotka liittyvät perusteltuihin liiketoimintaetuihisi, ottamatta huomioon rotua, uskontoa, ihonväriä, ikää, sukupuolta, sukupuoli-identiteettiä tai ilmaistua sukupuolta, seksuaalista suuntautumista, kansallista alkuperää, siviilisäätyä, veteraanistatusta tai vammaisuutta.

Lapsityö

Sinun on varmistettava, että lapsityötä ei käytetä työsi suorittamisessa, liittyvä tämä UTC:n liiketoimintaan tai ei. Termi ”lapsi” tarkoittaa ketä tahansa henkilöä, joka on lakisääteistä työkästä nuorempi paikassa, jossa työ suoritetaan.

Ihmiskauppa

Sinun on noudatettava ihmiskaupan kieltäviä lakeja ja määräyksiä. Et saa olla osallisena pakkotyön, orjatyön, määräaikaisen velkaorjuuden alaisen työvoiman, vankien pakkotyön, orjuuden tai ihmiskaupan käytössä.

Nimetön raportointi ja väärinkäytöksistä ilmoittaminen

Odotamme, että annat työntekijöillesi ja liiketoimintakumppaneillesi keinon käyttää riittäviä raportointikanavia, joiden avulla voidaan tuoda ilmi oikeudellisia tai eettisiä ongelmia tai huolenaiheita, mukaan lukien muun muassa raportit koskien sitä, että sinä tai liiketoimintakumppanisi ovat rikkoneet näitä Sääntöjä, ilman pelkoa tai kostotoimenpiteitä, mukaan lukien tilaisuudet nimettömänä raportoimiseen.

Mikäli tietosi tulee väärinkäytöksiksi, jotka liittyvät UTC:n liiketoimintaan ja joita on tehnyt kuka tahansa UTC:n työntekijä, kuka tahansa sinun työntekijäsi, tai kuka tahansa liiketoimintakumppanisi työntekijä, edellytämme, että ilmoitat tästä välittömästi UTC:lle. Voit ottaa yhteyttä

UTC's Global Ethics & Compliance -toimistoon osoitteessa

bpo@corphq.utc.com, tai jos otat yhteyttä UTC-yhtiöön mieluummin nimettömänä, voit käyttää Ombudsman-ohjelmaamme (tarkempia tietoja Ombudsman-ohjelmasta saa seuraavalta sivustolta **<http://www.utc.com/Our-Company/Ethics-And-Compliance/Pages/Ombudsman-DIALOG.aspx>**).

Sinun on tutkittava viipymättä oikeudellisia tai eettisiä ongelmia tai huolenaiheita koskevat raportit.



Global Ethics & Compliance
One World. One Code.

Etikkaa ja säännösten noudattamista koskeva ohjelma

Suhteessa yrityksesi kokoon ja luonteeseen, sinulla on oltava voimassa olevat hallinnolliset järjestelmät, työkalut ja prosessit, jotka (a) varmistavat näissä Säännöissä esitettyjen soveltuvien lakien, säädösten ja vaatimusten noudattamisen; (b) edistävät tietoisuutta eettisistä liiketoimintatavoista ja sitoutumista niihin, mukaan lukien muun muassa näissä Säännöissä esitetyt odotukset; (c) helpottavat näissä Säännöissä esitettyjen lakien, säädösten tai odotusten rikkomusten oikea-aikaista löytämistä, tutkimista, julki tuomista (UTC:lle ja soveltuviin tapauksissa muille) ja korjaustoimien täytäntöönpanoa, ja (d) antavat koulutusta työntekijöillesi koskien säännösten noudattamista, mukaan lukien näissä Säännöissä esitetyt odotukset.

Liiketoimintakumppanisi

Jos sopimuksesi UTC:n kanssa estää sinua luovuttamasta, delegoimasta tai teettämästä alihankintana velvoitteitasi, odotamme sinun noudattavan tätä kieltoa tarkasti.

Jos sopimuksesi UTC:n kanssa sallii sinun luovuttaa, delegoida tai teettää alihankintana tuotteita tai palveluita muilla, jotka tuotteet tai hankinnat sisällytetään UTC:n sinulta hankkimiin tuotteisiin tai palveluihin, odotamme, että valitset liiketoimintakumppanisi huolellisesti ja suoritat riittävät selvitykset, tarkastukset ja valvonnan, jotta väärinkäytökset voidaan estää ja havaita. Sinun on välitettävä alaspäin näiden Sääntöjen periaatteet liiketoimintakumppaneillesi ja me pidämme sinua vastuussa siitä, että varmistat liiketoimintakumppaniesi noudattavan näitä Sääntöjä.

Sääntöjen noudattaminen

Sallit UTC:n ja/tai sen edustajien arvioida, miten noudatat näissä Säännöissä esitettyjä odotuksia suorittaessasi työtä UTC:lle, mukaan lukien tilojen tarkastus paikan päällä ja tähän liittyvän kirjanpidon, arkistojen ja muiden asiakirjojen tarkastus. Sinun on myös annettava UTC:lle pyydettäessä lisätietoja ja sertifiointeja, jotka ovat todisteena Sääntöjen noudattamisesta.

Sinun on varmistettava, että UTC:lla on oikeus arvioida, miten liiketoimintakumppanisi noudattavat näissä Säännöissä esitettyjä odotuksia suorittaessaan työtä UTC:lle, mukaan lukien tilojen tarkastus paikan päällä ja tähän liittyvän kirjanpidon, arkistojen ja muiden asiakirjojen tarkastus. Sinun on varmistettava, että liiketoimintakumppanisi antavat UTC:lle pyydettäessä lisätietoja ja sertifiointeja, jotka ovat todisteena Sääntöjen noudattamisesta.

Mikäli ilmenee mitään väärinkäytöksiä, olet täysin yhteistyössä kaikkien niihin liittyvien tutkimusten suhteen, joita UTC suorittaa. Sinun on varmistettava, että liiketoimintakumppanisi myös ovat täysin yhteistyössä, jos sellainen tutkimus koskee heidän suoritustaan.

Sinun (ja liiketoimintakumppaniesi) on korjattava kaikki arviointien yhteydessä havaitut noudattamatta jättämiset. UTC ei ota mitään vastuuta näiden Sääntöjen noudattamisen valvomisesta tai sen varmistamisesta, ja myönnät sen ja suostut siihen, että olet yksinomaan vastuussa siitä, että johtajasi, toimihenkilösi, työntekijäsi, edustajasi ja liiketoimintakumppanisi noudattavat täysin näitä Sääntöjä.

Jos sinulla on kysyttävää tai huolenaiheita näitä Sääntöjä koskien, mukaan lukien niiden soveltaminen tietyissä olosuhteissa organisaatiosi työsuorituksen yhteydessä UTC:lle, tai epäilet että organisaatiosi ei ole kyennyt täyttämään näitä odotuksia suorittaessaan työtä UTC:lle, ota yhteyttä:



Global Ethics & Compliance
One World. One Code.

UTC's Global Ethics & Compliance -toimistoon osoitteessa **eco@corphq.utc.com**, tai jos otat yhteyttä UTC-yhtiöön mieluummin nimettömänä, voit käyttää Ombudsman-ohjelmaamme (tarkempia tietoja Ombudsman-ohjelmasta saa seuraavalta sivustolta **<http://www.utc.com/Our-Company/Ethics-And-Compliance/Pages/Ombudsman-DIALOG.aspx>**).

Kysymyksiä tai huolenaiheita näistä Säännöistä:
UTC Global Ethics & Compliance -toimisto osoitteessa **eco@corphq.utc.com** tai ota yhteyttä UTC-yhtiöön nimettömästi Ombudsman-ohjelmamme kautta